

# Правила процедуры

## Защита информаторов от нарушений законодательства Европейского Союза (ЕС) на работе в HHLA ТК Эстония AS

### ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1 Предоставление информации</b> .....	1
<b>2 Канал уведомления для сообщения о нарушениях</b> .....	2
<b>3 Принципа процедуры</b> .....	3
<b>3.1 Конфиденциальность и защита данных</b> .....	3
<b>3.2 Защита от репрессий и правовая защита</b> .....	3
<b>3.3 Прозрачность и обратная связь</b> .....	3

### 1 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Деловая деятельность HHLA основана на честности, справедливости, уважении, устойчивости и прозрачности. Система информирования HHLA является важным компонентом системы управления соблюдением требований HHLA и направлена на выявление и устранение потенциальных нарушений закона и внутренних правил в HHLA и связанных с ней цепочках поставок. Сотрудники, а также соответствующие третьи стороны и другие заинтересованные стороны могут сообщать о нарушениях в рамках системы информирования HHLA.

Система информирования о нарушениях предназначена в первую очередь для получения информации о потенциальных нарушениях внутри группы HHLA или в связанных с ней цепочках поставок:

- Информация о возможных нарушениях действующего законодательства сотрудниками HHLA Group (в частности, нарушениях законодательства ЕС согласно Директиве ЕС 2019/1937 («Директива ЕС о информаторах»));
- Информация о возможных нарушениях внутренних правил компании сотрудниками группы HHLA (например, нарушения Кодекса поведения HHLA или Кодекса поведения поставщика HHLA);
- Информация о возможных нарушениях прав человека или экологических обязательств в соответствии с Законом Германии о комплексной проверке цепочки поставок (Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz ((Закон о комплексной проверке цепочки поставок), LkSG)) в рамках коммерческой деятельности самой HHLA или прямых или косвенных поставщиков HHLA;
- Информация о потенциальных рисках для прав человека или окружающей среды в соответствии с LkSG в рамках коммерческой деятельности самой HHLA или прямых или косвенных поставщиков HHLA.

## 2 КАНАЛ УВЕДОМЛЕНИЯ ДЛЯ СООБЩЕНИЯ О НАРУШЕНИЯХ

HHLA установила различные каналы для предоставления советов и информации. Зарубежные дочерние компании HHLA также опубликовали дополнительные контактные адреса по вопросам соблюдения требований на случай, если уклоняющиеся от соблюдения требований захотят связаться только с соответствующим местным сотрудником по обеспечению соблюдения требований.

В частности, HHLA создала цифровой портал для информирования о нарушениях HHLA (система BKMS®) для выявления и борьбы с потенциальными нарушениями закона и внутренних правил. Он доступен всем внутренним и внешним заинтересованным сторонам, которые хотят сообщать о потенциальных рисках соблюдения требований и нарушениях в цифровом и анонимном виде (необязательно). Отчеты можно отправлять в любое время через безопасное приложение, предоставляемое специализированным поставщиком услуг:

- Портал для информирования о нарушениях HHLA: <https://www.bkms-system.com/>

Портал для сообщений о нарушениях HHLA (система BKMS®) предлагает информаторам возможность отправить свой отчет в цифровом виде и, при необходимости, анонимно, а также связаться с местным сотрудником по соблюдению требований HHLA соответствующей дочерней компании или центральным отделом соблюдения требований HHLA, не раскрывая свою личность. Контент обрабатывается исключительно центральным отделом обеспечения соответствия HHLA и/или местными специалистами по обеспечению соответствия. Информаторы могут решить, хотят ли они предоставить свои контактные данные и хотят ли они остаться анонимными. Личность информаторов надежно защищена и не раскрывается HHLA или третьим лицам по запросу информатора.

Информация может быть предоставлена по следующим каналам отчетности:

**Информация может быть предоставлена HHLA TK Estonia:**

**Электронная почта:** [compliance@hlla-tk.ee](mailto:compliance@hlla-tk.ee)

**Горячая линия по вопросам нарушений:** + 372 5300 8657

**Почтовый адрес:** HHLA TK Эстония AS, специалист по надзору, Veose tn 16, 74115, город Маарду, Харьюмаа

**Личная встреча:** Встречи организуются по вышеуказанному контакту

**Информация может быть предоставлена HHLA:**

**Электронная почта:** [compliance@hlla.de](mailto:compliance@hlla.de)

**Горячая линия по вопросам нарушений:** +49 40 3088 3777

**Почтовый адрес:** Hafen und Logistik Aktiengesellschaft , Офицер группы контроля соответствия, Бэй Ст. Аннен 1, 20457 Гамбург

### 3 ПРИНЦИПА ПРОЦЕДУРЫ

#### 3.1 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ЗАЩИТА ДАННЫХ

Каналы информирования устроены таким образом, что личности информаторов (пока они предпочитают оставаться анонимными) и третьих лиц, упомянутых в отчете, всегда остаются конфиденциальными, и посторонний персонал не может получить доступ к этой информации. Сотрудники отдела соблюдения законодательства HHLA обязаны соблюдать конфиденциальность и беспристрастность. Они рассмотрят проблему и, при необходимости, проведут дальнейшее расследование конкретного случая.

Сотрудник по правам человека, который также находится в центральном отделе по обеспечению соблюдения требований, играет центральную роль в процессе рассмотрения потенциальных нарушений.

В рамках системы информирования о нарушениях HHLA обрабатывает персональные данные только в соответствии с применимыми законодательными требованиями к защите данных, которые в основном содержатся в Общем регламенте защиты данных (GDPR) и Федеральном законе о защите данных (BDSG). Дополнительную информацию о защите данных в контексте системы информирования о нарушениях HHLA можно найти здесь: [Информация о защите данных Система информирования о нарушениях HHLA](#).

#### 3.2 ЗАЩИТА ОТ РЕПРЕССИЙ И ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА

Информаторы, добросовестно сообщающие информацию, защищены от неблагоприятных последствий и возмездия. Поэтому нечестные намерения, вытекающие из сообщений, недопустимы и будут постоянно привлекаться к ответственности. При выяснении информации о нарушениях справедливое отношение ко всем участвующим сторонам.

#### 3.3 ПРОЗРАЧНОСТЬ И ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

HHLA обеспечивает адекватное информирование информаторов – при условии, что это возможно с юридической точки зрения (в частности, в отношении законодательства о защите данных) – о дальнейших шагах и действиях после получения информации о потенциальных нарушениях. Если информаторы предоставляют свою контактную информацию, получение информации будет подтверждено в течение семи дней с момента получения. В ходе дальнейшего процесса информаторы могут предоставить дополнительную информацию по рассматриваемому вопросу и связаться с лицом, ответственным за рассмотрение дела, в рамках совместного обсуждения. Портал для сообщений о нарушениях HHLA (система VKMS®) предлагает информаторам возможность анонимного обмена информацией через защищенный почтовый ящик. В ходе процедуры, в случае подозрения на конкретное нарушение, обеспечивается принятие соответствующих корректирующих мер для немедленного устранения рисков или нарушения, а также меры по предотвращению или предотвращению его повторения. Информаторы будут должным образом проинформированы об этих запланированных или принятых последующих мерах – при условии, что это юридически возможно (в частности, в отношении законодательства о защите данных) – в течение разумного периода времени – максимум три месяца или шесть месяцев, если этого требуют особые обстоятельства. Если рассмотрение дела не подтвердит конкретные первоначальные подозрения, расследование будет прекращено, а информатор будет уведомлен соответствующим образом.